

- D STEINEL Vertrieb GmbH**
Dieselstraße 80-84
33442 Herzbrock-Clarholz
Tel.: +49/5245/448-188
Fax: +49/5245/448-197
www.steinel.de
- A Steinel Austria GmbH**
Hirschstettner Strasse 19/A/2/2
A-1220 Wien
Tel.: +43/1/2023470
Fax: +43/1/2020189
info@steinel.at
- CH PUAG AG**
Oberebenstrasse 51
CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/6 48 88 88
Fax: +41/56/6 48 88 80
info@puag.ch
- GB STEINEL U.K. LTD.**
25, Manasty Road · Axis Park
Orton Southgate
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP
Tel.: +44/1733/366-700
Fax: +44/1733/366-701
steinel@steinel.co.uk
- IRL Socket Tool Company Ltd**
Unit 714 Northwest Business Park
Kilshane Drive · Ballycoolin · Dublin 15
Tel.: 00353 1 8809120
Fax: 00353 1 8612061
info@sockettool.ie
- F STEINEL FRANCE SAS**
ACTICENTRE - CRT 2
Rue des Farnards - Bât. M - Lot 3
F-59818 Lesquin Cedex
Tél.: +33/3/20 30 34 00
Fax: +33/3/20 30 34 20
info@steinelfrance.com
- NL Van Spijk B.V.**
Postbus 2
5688 HP OIRSCHOT
De Scheper 402
5688 HP OIRSCHOT
Tel. +31 499 571810
Fax. +31 499 575795
info@vanspijk.nl
www.vanspijk.nl
- B VSA Belgium**
Hagelberg 29
B-2440 Geel
Tel.: +32/14/256050
Fax: +32/14/256059
info@vsabelgium.be
www.vsahandel.be
- L Minusines S.A.**
8, rue de Hogenberg
L-1022 Luxembourg
Tél.: (00 352) 49 58 58 1
Fax : (00 352) 49 58 66/67
www.minusines.lu
- E SAET-94 S.L.**
C/ Trepadella, n° 10
Pol. Ind. Castellbisbal Sud
E-08755 Castellbisbal (Barcelona)
Tel.: +34/93/772 28 49
Fax: +34/93/772 01 80
saet94@saet94.com
- I STEINEL Italia S.r.l.**
Largo Donegani 2
I-20121 Milano
Tel.: +39/02/96457231
Fax: +39/02/96459295
info@steinel.it
www.steinel.it
- P Pronodis - Soluções Tecnológicas, Lda.**
Zona Industrial Vía Verde Sul, Rua D, n.º 11
P-3770-305 Oliveira do Bairro
Tel.: +351 234 484 031
Fax: +351 234 484 033
pronodis@pronodis.pt · www.pronodis.pt
- S KARL H STRÖM AB**
Verktysvägen 4
S-553 02 Jönköping
Tel.: +46/36/31 42 40
Fax: +46/36/31 42 49
www.khs.se
- DK Roliba A/S**
Hvidkærvej 52
DK-5250 Odense SV
Tel.: +45 6593 0357
Fax: +45 6593 2757
www.roliba.dk
- FI Oy Hedtec Ab**
Lautasaarentie 50
FI-00200 Helsinki
Tel.: +358/207 638 000
Fax: +358/9/673 813
lighting@hedtec.fi · www.hedtec.fi/valaistus
- N Vilan AS**
Olaf Helsetsvei 8
N-0694 Oslo
Tel.: +47/22 72 50 00
post@vilan.no
www.vilan.no
- GR PANOS Lingonis + Sons O. E.**
Aristofanos 8 Str.
GR-10554 Athens
Tel.: +30/210/321 20 21
Fax: +30/210/321 86 30
lygonis@otenet.gr
- TR SAOS Teknoloji Elektrik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi**
Halil Rifat Paşa mahallesi
Yüzerhavuz Sokak
PERPA Ticaret Merkezi A Blok Kat 5 No.313
Şişli / İSTANBUL
Tel.: +90 212 220 09 20
Fax: +90 212 220 09 21
iletisim@saosteknoloji.com
www.saosteknoloji.com.tr
- CZ ELNAS s.r.o.**
Oblekovice 394
CZ-671 81 Znojmo
Tel.: +4 20/5 15/22 01 26
Fax: +4 20/5 15/24 43 47
info@elnas.cz · www.elnas.cz
- PL "LŁ" Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.**
Byków, ul. Wrocławska 43
PL-55-095 Mirków
Tel.: +48 71 3980818
Fax: +48 71 3980819
handlowy@langelukaszuk.pl
- H DINOCOOP Kft**
Radvány u. 24
H-1118 Budapest
Tel.: +36/1/3193064
Fax: +36/1/3193066
dinocoop@dinocoop.hu
- LT KVARCAS**
Neries krantine 32
LT-48463, Kaunas
Tel.: +3 70/37/40 80 30
Fax: +3 70/37/40 80 31
info@kvarcas.lt
- EST Fortronic AS**
Tööstuse tee 10,
EST-61715, Tõrvandi, Tartumaa
Tel.: +3 72/7/47 52 08
Fax: +3 72/7/36 72 29
info@fortronic.ee · www.fortronic.ee
- SLO Elektro-Projekt Plus D.O.O.**
Suha pri predosljah 12
SLO-4000 Kranj
Tel.: +386 42 521 645
GSM: +386 40-856555
info@elektroprojektplus.si · www.log.si
- SK NECO SK, A.S.**
Ružová ul. 111
SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10
Fax: +421/42/4 45 67 11
neco@neco.sk · www.neco.sk
- RO Steinel Distribution SRL**
Parc Industrial Metrom
RO-500269 Brasov
Str. Carpatilor nr. 60
Tel.: +40(0)268 53 00 00
Fax: +40(0)268 53 11 11
www.steinel.ro
- HR Daljinsko upravljanje d.o.o.**
Bedriča Smetane 10
HR-10000 Zagreb
t/ 00385 1 388 66 77
f/ 00385 1 388 02 47
daljinsko-upravljanje@inet.hr
www.daljinsko-upravljanje.hr
- LV AMBERGS SIA**
Brīvības gatve 195-16
LV-1039 Rīga
Tel.: 00371 67550740
Fax: 00371 67552850
www.ambergs.lv
- BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД**
Бул. Климент Охридски № 68
1756 София, България
Тел.: +359 2 700 45 45 4
Факс: +359 2 439 21 12
info@tashev-galving.com
www.tashev-galving.com
- RUS Best - Snab**
ул.1812 года, дом 12
121127 Москва · Россия
Tel: +7 (495) 280-35-53
info@steinel.su · www.steinel.su
- CN STEINEL China**
Representative Office
Shanghai Rm. 25 A,
Huadu Mansion No. 838
Zhangyang Road Shanghai 20012:
Tel: +86 21 5820 4486
Fax: +86 21 5820 4212
info@steinel.net
www.steinel.cn

STEINEL[®]
PROFESSIONAL



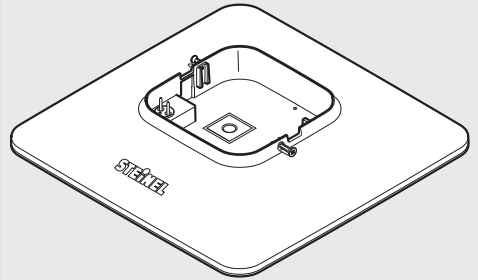
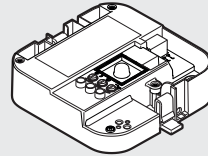
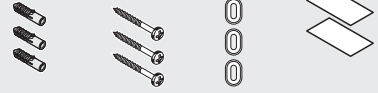
Information
RS PRO LED Q1



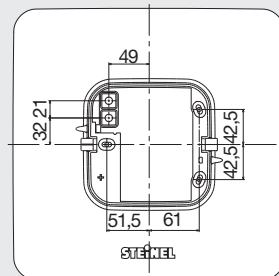
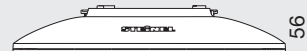
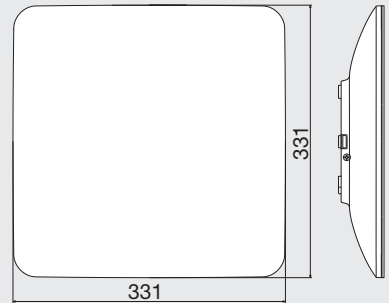
D..... 5 Обратите внимание на текстовую часть!

3.1

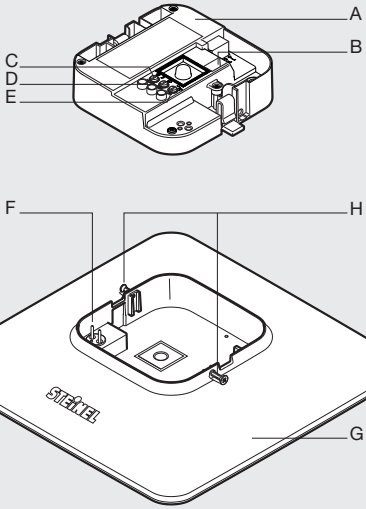
Ø 6 mm



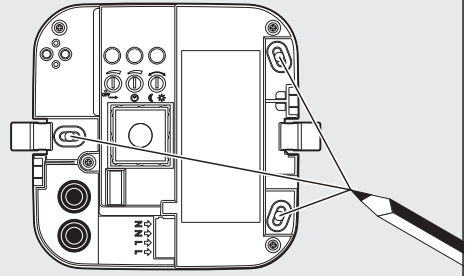
3.2



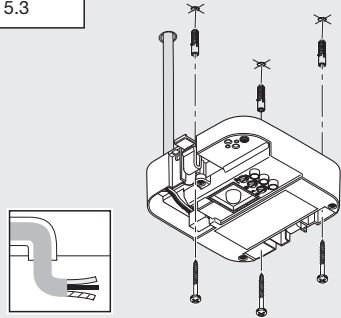
3.3



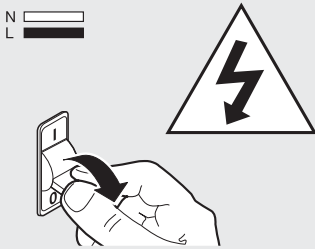
5.2



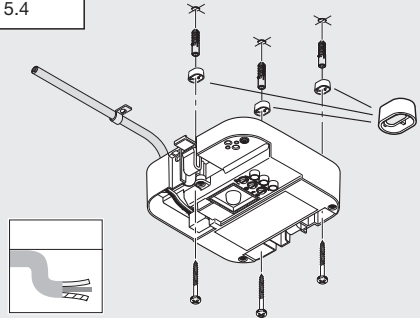
5.3



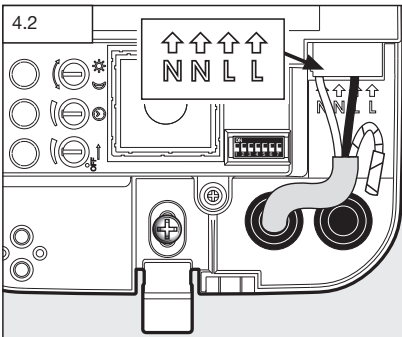
4.1



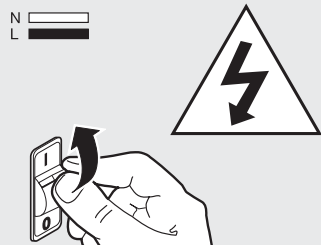
5.4



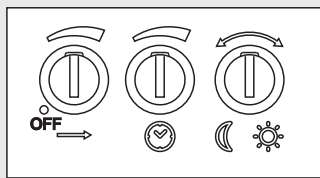
4.2



5.5

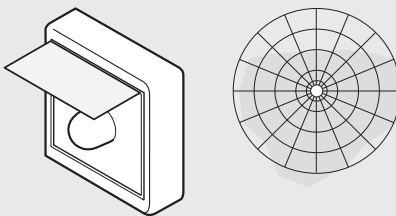


5.6

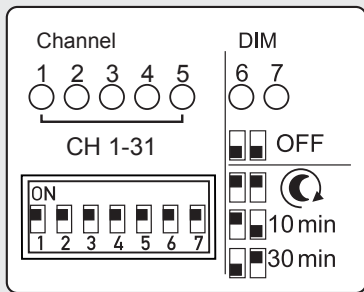


(E) (D) (C)

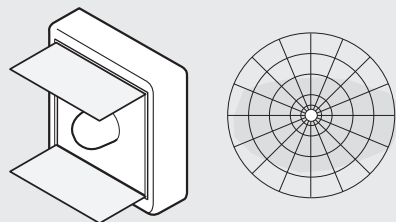
6.2



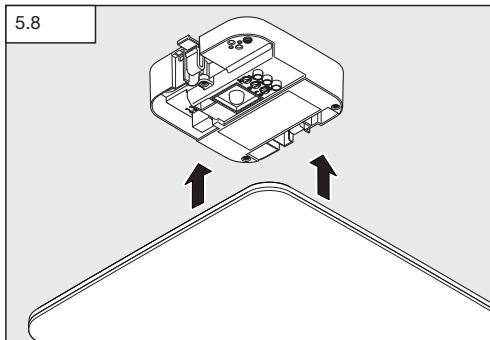
5.7



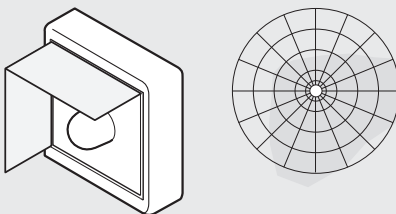
6.3



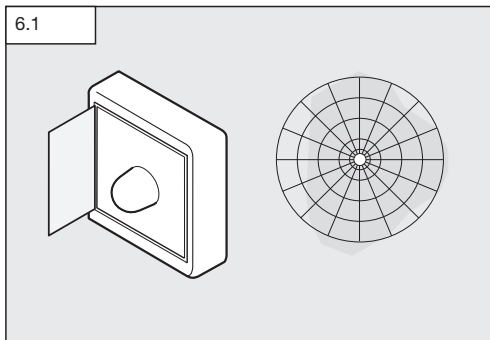
5.8



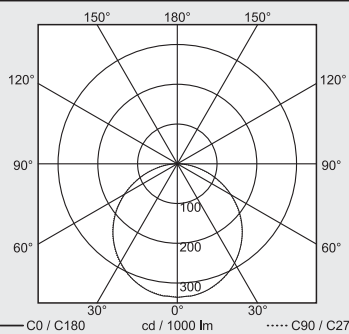
6.4

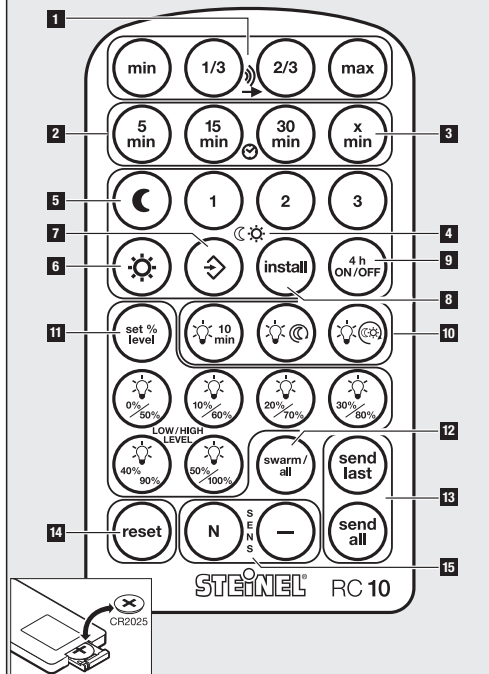


6.1



7.1





1. Об этом документе

Просим тщательно прочесть и сохранить!

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

2. Общие указания по технике безопасности



- Перед началом любых работ, проводимых на приборе, следует отключить напряжение!
- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Монтажные работы по подключению сенсорного светильника относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания и условия, приведенные в инструкции по подключению. (Ⓢ -VDE 0100, Ⓢ - ÖVE/ÖNORM E 8001-1, Ⓢ -SEV 1000)
- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонт разрешается выполнять только в специализированных мастерских.

3. RS PRO LED Q1

Сенсорный светильник для внутренних помещений - это эффективный светильник с самостоятельным управлением. Высокочастотный сенсор для регистрации людей, световой датчик для регистрации освещенности помещения и СИД, не требующие технического обслуживания, обеспечивают эффективное освещение без задержек. В одном помещении можно объединить несколько светильников за счет коммуникационного радиоблока 868 МГц (с выбором канала) в одну группу. Участок уверенной ради-

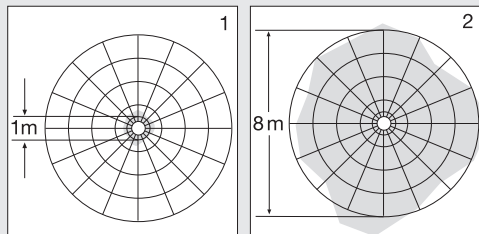
освязи до следующего светильника составляет при этом 50 м. Все светильники при этом равноправны и действуют как один большой общий светильник. Все функциональные настройки в качестве опции можно выполнить с пульта дистанционного управления RC10.

(→ „8. Комплектующие“)

Сенсорный светильник - это активный датчик движения. Встроенный ВЧ-сенсор посылает высокочастотные электромагнитные волны (5,8 ГГц) и получает их эхо. При самом небольшом движении в зоне обнаружения светильника сенсор воспринимает изменения эхо. Микропроцессор дает команду переключения „Включить свет“. Возможно обнаружение через двери, оконные стекла или стены.

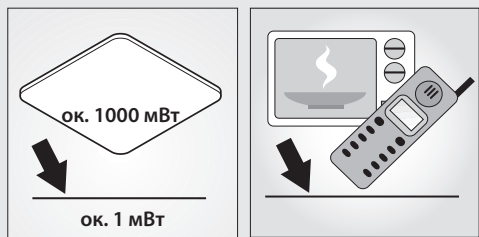
Зоны обнаружения:

- 1) минимальный радиус действия (Ø 1 м)
- 2) максимальный радиус действия (Ø 8 м)



Указание:

Мощность ВЧ-сенсора составляет ок. 1 мВт – это всего лишь одна тысячная мощности, излучаемой сотовым телефоном или микроволновой печью.



Объем поставки (рис. 3.1)

Размеры продукта (рис. 3.2)

Обзор приборов (рис. 3.3)

A Потолочное крепление

B Выключатель Dip

Переключение канала

Функция регулировки

C Установка сумеречного порога

D Регулировка времени

E Установка дальности действия

F Штекерное соединение

G Корпус светильника

H Стопорные винты

4. Монтаж

- Отключить электропитание (рис. 4.1)

Подключение сетевого провода (см. рис. 4.2)

Сетевой провод состоит из 3 жил:

L = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

N = нулевой провод (чаще всего синий)

PE = провод заземления (зеленый/желтый)

В случае сомнения идентифицировать кабель с помощью индикатора, затем снова отключить напряжение. Присоединить фазный (L) и нулевой провод (N) к соответствующим клеммам светильника.

Важно:

Вследствие неправильного присоединения проводов в приборе или в распределительном ящике с предохранителями может произойти короткое замыкание. В таком случае рекомендуется еще раз проверить провода и заново подключить их. При необходимости в сетевой провод может быть вмонтирован выключатель для включения и выключения сетевого тока.

5. Монтаж

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.

Порядок монтажа

- Выбрать подходящее место для монтажа с учетом радиуса действия и регистрации движения.
- Отключить электропитание (рис. 4.1)
- Наметить отверстия для сверления (рис. 5.2)
- Просверлить отверстия и вставить дюбели (рис. 5.3)
 - Непосредственно над присоединительной колодкой (рис. 5.3)
 - С распорками для кабелей открытой проводки (рис. 5.4)
- Подключить соединительный кабель (рис. 4.2)
- Включить электропитание (рис. 5.5)
- Выполнить установки потенциометров (рис. 5.6)
 - „6. Эксплуатация“
- Регулировка выключателя Dip (рис. 5.7)
 - „6. Эксплуатация“
- Надеть и зафиксировать корпус (G) светильника на держатель (A) крышки. Следить за штекерным соединением (F) (рис. 5.8).
- Вкрутить стопорные винты (H)

6. Эксплуатация

После установки потолочного крепления 1 и выполнения сетевого подключения потолочный сенсорный светильник может быть пущен в эксплуатацию. При ручном пуске светильника в эксплуатацию с помощью выключателя он выключается на период измерения через 10 сек. и затем активирован для сенсорного режима. Повторное нажатие выключателя не требуется.

Эксплуатация потенциометров (рис. 5.6)

Регулировка радиуса действия (чувствительности) (E)

Заводская настройка: 8 м

Под понятием "радиус действия" понимают почти кругообразный диаметр на земле, который при монтаже на высоте 2,5 м образует зону обнаружения.

– Потенциометр макс. = макс. радиус действия (Ø ок. 8 м)

– Потенциометр мин. = мин. радиус действия (Ø ок. 1 м)

– Потенциометр „*r*“ = **сенсор ВЫКЛ.**

Регистрация движений и все остальные функции сенсора полностью выключены. При этой регулировке можно использовать светильник как классический светильник и включать и выключать с помощью выключателя света. (DIP 1-5 = OFF).

Ограничение радиуса действия

За счет установки прилагаемых заслонок можно уменьшить радиус действия по четырем направлениям (рис. 6.1-6.4).

Установка времени (остаточного включения) (D)

Заводская установка: 5 сек.

Необходимое время освещения может быть установлено на светильнике плавно в диапазоне от 5 сек. до макс. 15 мин. Каждое зарегистрированное движение до истечения этого времени заново начинает отсчет времени.

Указание: после каждого процесса отключения светильника обнаружение нового движения прерывается прим. на 1 секунду. Только по истечении этого времени светильник может снова включать свет при движении.

Установка сумеречного порога (порог срабатывания) (C)

Заводская настройка: 2000 лк

Необходимый порог срабатывания светильника может быть установлен плавно в диапазоне прим. 2 - 2000 лк.

Регулятор, установленный на ☼ = режим дневного освещения (независимо от яркости)

– Регулятор, установленный на ☾ = режим сумеречного освещения (ок. 2 лк)

Функции выключателя DIP (рис. 5.7)



Указание: 1 = ON / 1-5 ↑
0 = OFF / 1-5 ↓

DIP 1-5 (выбор канала)

00000 OFF	00001 Канал 1
00010 Канал 2	00011 Канал 3
00100 Канал 4	00101 Канал 5
00110 Канал 6	00111 Канал 7
01000 Канал 8	01001 Канал 9
01010 Канал 10	01011 Канал 11
01100 Канал 12	01101 Канал 13
01110 Канал 14	01111 Канал 15
10000 Канал 16	10001 Канал 17
10010 Канал 18	10011 Канал 19
10100 Канал 20	10101 Канал 21
10110 Канал 22	10111 Канал 23
11000 Канал 24	11001 Канал 25
11010 Канал 26	11011 Канал 27
11100 Канал 28	11101 Канал 29
11110 Канал 30	11111 Канал 31

DIP 6-7 – функция сумеречного освещения (рис. 5.7)

00 = нулевой уровень яркости. Светильник ВКЛ при наличии движения, начиная с установленного значения сумеречного порога на выбранное время.

11 = сумеречное освещение всю ночь. Светильник ВКЛ. при движении. Светильник ВЫКЛ., начиная с установленного значения сумеречного порога.

10 = светильник включается при регистрации движения, начиная с установленного сумеречного порога / основной яркости активируется на 10 мин. по истечении установленного времени

01 = светильник включается при регистрации движения, начиная с установленного сумеречного порога / подсветки активируется на 30 мин. по истечении установленного времени

Основная яркость

Заводская установка: 10 %

Подсветка обеспечивает освещение с прим. 10-50 % мощности светильника и может регулироваться посредством ДУ RC 10. При движении в зоне обнаружения свет включается на установленное время (см. продолжительность включения) на макс. мощность освещения (100 %). После этого светильник снова переключается на выбранную основную яркость.

Заводская настройка выключателя DIP 0/OFF

7. Информация

- Диаграмма регистрации (рис. 7.1)

8. Комплектующие (дополнительно)

- ДУ RC 10 (EAN 4007841007645)

Дополнительные функции RC 10 (рис. 8.1)

Дополнительные функции RS PRO LED Q1 предлагает за счет использования дистанционного управления RC 10. Опциональное дистанционное управление к RC 10 значительно упрощает монтаж обширного осветительного оборудования, поскольку теперь не требуется настраивать каждый светильник до монтажа. С помощью ДУ можно управлять любым количеством светильников.

Функции дистанционного управления:

1. Установка дальности действия
2. Регулировка времени
3. Индивидуальная установка времени включения
4. Установка сумеречного включения
5. Ночной режим
6. Режим дневного освещения
7. Режим обучения
8. Тестовый режим работы
9. Постоянное освещение ВКЛ/ВЫКЛ
10. Основная яркость
11. Уровень основной яркости/основного освещения
12. не работает в RS PRO LED Q1
13. Функция Remote Group Setting (RGS)
14. Сброс
15. Чувствительность сенсора

При случайном включении из-за движущихся объектов можно снизить чувствительность сенсора кнопкой (-), чтобы исключить потенциальные причины включения. Кнопка (N) устанавливает нормальную чувствительность.

9. Сертификат соответствия ЕС

Этот продукт отвечает требованиям следующих стандартов, законов и директив:

- директивы по низковольтным приборам 2014/35/EU
- директивы 2014/30/EU относительно электромагнитной совместимости
- директивы 2011/65/EU о применении материалов для производства электрических и электронных изделий, не содержащих вредных веществ.
- закона об электрике и электронике (ElektroG)
- директивы об отработанных электрических и электронных приборах WEEE 2012/19/EU

10. Гарантийные обязательства

Как покупатель, Вы имеете предписанные законом права перед продавцом. Если эти права существуют в Вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает эти права. Мы предоставляем Вам 5 лет гарантии на безупречные характеристики и надлежащую работу Вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

Предъявление требований

Если Вы хотите заявить рекламацию по Вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия Вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: **STEINEL Vertrieb GmbH - Reklamationsabteilung - Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz**. Поэтому мы рекомендуем Вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, Вы найдете на нашей домашней странице www.steinel-rus.ru

Если у Вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по Вашему изделию, Вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону **(499)2372868**.

5 Лет

ГАРАНТИИ

11. Технические данные

Габариты (Ø x В)	331 x 331 x 56 мм
Сетевое подключение	220-240 В / 50/60 Гц
Потребляемая мощность	26 Вт (прим. 2,6 Вт режим сумеречного освещения)
Световой поток	2350 лм
Эффективность	90 лм/Вт
Свет цвета	3000 К (теплый белый)/4000 К (холодный белый)
ВЧ-техника	5,8 ГГц (регистрирует малейшие движения независимо от температуры)
Угол охвата	360° при угле раскрытия 160°
Мощность передатчика	ок. 1 мВт
Радиус действия	Ø 1-8 м
Макс. площадь покрытия	ок. 50 м ²
Установка времени	5 сек. – 15 мин.
Установка сумеречного порога	2 - 2000 лк
Регулятор яркости	Режим сумеречного освещения а) всю ночь б) 10 мин. по истечении установленного времени с) 30 мин. по истечении установленного времени
Вид защиты	IP 20
IK-класс	IK 03
Класс защиты	II
Температурный диапазон	-10° - +40° C

12. неполадки при эксплуатации

Нарушение	Причина	Устранение
На сенсорном светильнике нет напряжения	■ Дефект главного предохранителя, не включен, обрыв провода	■ Заменить главный предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения
	■ Короткое замыкание в сетевом кабеле	■ Проверить подключения
	■ Выключен возможно имеющийся сетевой выключатель	■ Включить сетевой выключатель
Сенсорный светильник не включается	■ Неправильно выбрана установка сумеречного включения	■ Отрегулировать заново
	■ Выключен сетевой выключатель	■ Включить
	■ Неисправен главный предохранитель	■ Заменить главный предохранитель, проверить подсоединение проводов
Сенсорный светильник не выключается	■ Постоянное движение в зоне обнаружения	■ Проверить зону обнаружения
Сенсорный светильник включается без распознаваемого движения	■ Светильник установлен не полностью стационарно	■ Прочно установить корпус
	■ Движение имело место, но наблюдатель его не распознал (движение за стеной, движение малого объекта в непосредственной близости к светильнику и т.п.)	■ Проверить зону обнаружения
Сенсорный светильник не включается, несмотря на движение	■ Быстрые движения для минимизации сбоев игнорируются или зона обнаружения установлена слишком малой	■ Проверить зону обнаружения